

Eudème et Boéthos. En conclusion, L. Gili offre là un travail intelligent et instructif, malheureusement rendu difficile d'accès à certaines occasions par un recours à des sigles venant symboliser des modes de syllogismes, ce qui a pour effet de perdre le lecteur peu familier avec cette nouvelle terminologie (voir p. 211-212 et suivantes).

Marc-Antoine GAVRAY

Mireille HADAS-LEBEL, *Philo of Alexandria. A Thinker in the Jewish Diaspora*. Leyde, Brill, 2012. 1 vol. 16 x 24 cm, XVI-241 p. (STUDIES IN PHILO OF ALEXANDRIA, 7). Prix : 101 €. ISBN 978-90-04-20948-0.

Ce livre est la traduction anglaise d'un ouvrage publié en français en 2003 (cf. mon compte rendu dans *AC*, 74, 2005, p. 401-402). Comme la version anglaise suit quasiment mot à mot la version française, je renvoie le lecteur à ce compte rendu. Seuls trois ajouts bibliographiques apparaissent en notes ou dans la bibliographie : Joseph Méléze Modrzejewski, *La Bible d'Alexandrie. Troisième livre des Maccabées* (La Bible d'Alexandrie, 15, 3), Paris, 2008 ; le même, *Un peuple de philosophes. Aux origines de la condition juive*, Paris 2011 et Miriam Pucci-Ben Zeev, *Diaspora Judaism in Turmoil 116-117 CE. Ancient Sources and Modern Insights*, Louvain, 2005. Par ailleurs, s'il existe une version anglaise d'un livre paru en français, l'auteure cite, à juste titre, la première. Voyez, par exemple, M. Hadas-Lebel, *Jerusalem against Rome* (Louvain, 2006), publié auparavant en français : *Jérusalem contre Rome* (Paris, 1990 et 2003) ou J. Méléze Modrzejewski, *The Jews of Egypt from Rameses II to Emperor Hadrian* (Édimbourg, 1995), traduction de *Les Juifs d'Égypte. De Ramsès II à Hadrien* (Paris, 1991). Dans ce dernier cas, il est dommage que la nouvelle édition de la version française (Paris, 1997) soit ignorée, car elle contient d'importantes modifications par rapport à celle de 1991. Dernière remarque : une partie des conclusions auxquelles J. Bingen arrive dans son article *Un nouvel épistatège et arabarque alexandrin* (*ZPE*, 138, 2002, p. 119-120) cité dans la bibliographie est contestée par Adam Łukaszewicz, *Encore Isidoros : du nouveau sur le turbulent gymnasiarque d'Alexandrie*, publié dans Dariusz Długosz (éd.), *Greco, Juifs, Polonais : à la recherche des racines de la civilisation européenne. Actes du colloque international tenu à Paris le 14 novembre 2003, dédié à Joseph Méléze-Modrzejewski*, Varsovie-Paris, 2006, p. 158-159. Après *Flavius Josephus. Eyewitness to Rome's First-Century Conquest of Judea* (Toronto, 1993) et *Jerusalem against Rome* (Louvain, 2006), le *Philo of Alexandria* poursuit la diffusion des vastes connaissances de M. Hadas-Lebel parmi le public anglophone. On ne peut que s'en féliciter.

Jean A. STRAUS

*Thesaurus Cultus et Rituum Antiquorum (ThesCRA)*. VIII. *Private Space and Public Space. Polarities in Religious Life. Religious Interrelations between the Classical World and Neighbouring Civilizations*. Addendum to Volume VI. *Death and Burial*. Supplementum. *Animals and Plants*. Los Angeles, The J. Paul Getty Museum - Bâle, Fondation pour le LIMC, 2012. 1 vol. 19,5 x 28 cm, XVIII-557 p., 72 pl., ill. Prix : 250 \$. ISBN 978-1-60606-102-2.